Il Sindaco sottopone alla Giunta Comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:

"PROGETTO PICCOLI AMBASCIATORI DI PACE - ACCOGLIENZA BAMBINI SAHARAWI: CONVENZIONE TRA ENTI COINVOLTI NEL PROGETTO

LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di approvarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato:
- Richiamato l'art. 134 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

DELIBERA

1. di approvare, l'allegata proposta avente ad oggetto:

"PROGETTO PICCOLI AMBASCIATORI DI PACE - ACCOGLIENZA BAMBINI SAHARAWI: CONVENZIONE TRA ENTI COINVOLTI NEL PROGETTO"

2. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D. Lgs.n. 267/00.

ALLEGATI:

Proposta di deliberazione (1 pagina) Relazione a firma Dott. Ottolenghi (2 pagine) Schema di convenzione (4 pagine) Allegato 2 (2 pagine) Foglio pareri (1 pagina)

OGGETTO: PROGETTO "PICCOLI AMBASCIATORI DI PACE" - ACCOGLIENZA BAMBINI SAHARAWI: CONVENZIONE TRA ENTI COINVOLTI NEL PROGETTO

LA GIUNTA COMUNALE

- vista l'allegata relazione del Settore Relazioni esterne
- vista la deliberazione di GC n. 170 del 19.5.2009
- visti i pareri favorevoli espressi a norma dell'art. $49-1^\circ$ comma del D. Lgs. N. 267/2000, come da foglio allegato
- richiamato l'art. 134 4° comma del D. Lgs. 267/2000
- con voti unanimi espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione

DELIBERA

- di approvare la convenzione tra gli enti coinvolti nel progetto composta di 8 art. su 4 pagine, allegata a far parte integrante del presente atto;
- di prendere atto del programma di massima del soggiorno;
- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 4° comma del D.Lgs. n. 267/2000 e successive modifiche e integrazioni.

OGGETTO: PROGETTO PICCOLI AMBASCIATORI DI PACE - ACCOGLIENZA BAMBINI SAHARAWI: CONVENZIONE TRA ENTI COINVOLTI NEL PROGETTO

RELAZIONE

Nell'ambito del patto di amicizia che da anni lega la nostra Città al popolo saharawi, anche per quest'anno, la nostra Amministrazione con deliberazione di G.C. n. 170 del 19 maggio 2009, su richiesta dell'Associazione Regionale di Solidarietà con il popolo Saharawi "Rio de Oro" Onlus di Macerata, ha approvato il progetto di ospitalità per un gruppo di minori che vivono nei campi profughi del deserto algerino nei pressi di Tindouf dal 1° al 15 luglio e che saranno ospitati presso la scuola Don Milani attrezzata per l'occasione.

In preparazione dell'arrivo del gruppo l'Amministrazione ha promosso il 17 giugno 2009 un incontro di informazione aperto alla cittadinanza presso Villa Puricelli Guerra, della cui organizzazione si è fatto carico il CESPI.

Il progetto è sviluppato dall'Amministrazione Comunale insieme all'Associazione Rio de Oro Onlus, l'Istituto Comprensivo Martiri della Libertà - Scuola Don Milani, l'Associazione da donna a donna e il Cespi.

Per definire i compiti di ogni partner e regolare i rapporti reciproci è necessario che tutti i partner, come l'anno scorso, sottoscrivano una convenzione il cui schema è allegato al presente atto come parte integrante.

L'Amministrazione Comunale, oltre a svolgere un ruolo di coordinamento nella fase progettuale e di supporto durante la permanenza a Sesto dei ragazzi, contribuisce economicamente al progetto fino ad un massimo di 3.400,00 euro come stabilito dalla citata deliberazione GC 170/2009.

Il programma di massima del soggiorno è allegato al presente atto.

Con il presente atto si propone pertanto:

- di approvare la convenzione tra gli enti coinvolti nel progetto composta di 8 articoli su 4 pagine, allegata a far parte integrante del presente atto;
- di prendere atto del programma di massima del soggiorno;
- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 4° comma del D.Lgs. n. 267/2000 e successive modifiche e integrazioni.

Sesto San Giovanni, 18 giugno 2009

Il Direttore Relazioni esterne Federico Ottolenghi Allegati: n. 1 Schema di convenzione tra enti coinvolti, composta di 8 articoli su 4 pagine n. 2 Schema di programma di massima per il soggiorno



CONVENZIONE PER IL PROGETTO "PICCOLI AMBASCIATORI DI PACE"

TRA

L'Amministrazione Comunale ("Comune") rappresentata dal direttore delle Relazioni esterne
Federico Ottolenghi, domiciliato per la carica in piazza della Resistenza, 20 - 20099 Sesto Sar
Giovanni (Mi) codice fiscale 02253930156, Partita IVA 00732210968, in forza della determinazione n
del esecutiva ai sensi di legge;

Ε

l'Associazione Regionale di Solidarietà con il popolo Saharawi Rio de Oro Onlus con sede legale in via Verdi 10 - 62100 Macerata (MC) e con sede amministrativa – c.p. 72 Via Bramante 11 - 63029 Servigliano (AP) - codice fiscale 91014130412, nella persona della legale rappresentante Rossana Berini;

Ε

l'Istituto Comprensivo Martiri della Libertà, Scuola secondaria di 1° grado Don Milani di via Cavallotti, n. 88 - 20099 Sesto San Giovanni (Mi) ("Scuola") rappresentato dalla dirigente scolastica Annamaria Falco:

Ε

l'Associazione di volontariato Da donna a donna con sede legale in via Tonale 12 - 20099 Sesto San Giovanni (Mi) codice fiscale 94576550159, rappresentata da Vanda Ferrari in qualità di Presidente e legale rappresentante;

Ε

Il CESPI, Centro Studi Problemi Internazionali, Villa Visconti d'Aragona Via Dante 6 – 20099 Sesto San Giovanni (Mi) codice fiscale 97167200159 rappresentato dall'onorevole Giovanni Bianchi;

PREMESSO CHE

Negli ultimi anni è nata una collaborazione tra l'Amministrazione Comunale e l'Associazione Rio de Oro che sviluppa progetti rivolti alla popolazione saharawi disabile che vive nei campi profughi del Sahara algerino.

Anche l'accoglienza estiva è nata per dare visibilità e sensibilità alla causa, oltre che offrire una possibilità ai bambini saharawi di fare esperienze nuove.

Come l'anno scorso l'ospitalità sarà organizzata direttamente nella nostra città anziché nella struttura comunale estiva di Marina di Bibbona.

Infatti il gruppo, formato da sette maschi e tre femmine di età compresa tra i 11 e i 15/16 anni, alloggerà nella scuola Don Milani attrezzata per l'occasione, dall'1 al 15 luglio 2009.

Il gruppo sarà accompagnato da un accompagnatore indicato dall'Associazione Rio de Oro, che si occuperà della custodia dei ragazzi per l'intero periodo.

L'Ambulatorio per stranieri dell'Associazione Volontariato Caritas Salesiani si farà carico di effettuare le visite mediche dei ragazzi e i prelievi necessari alle analisi mediche e consegnarli alle strutture sanitarie (Ospedale Niguarda Cà Granda) per i dovuti accertamenti.

La presente convenzione regola i rapporti dei partner fra loro e definisce gli impegni specifici di ognuno nella realizzazione del progetto.



Spetta invece a tutti i partner congiuntamente:

- l'elaborazione complessiva del progetto;
- l'attività di promozione, diffusione, informazione e formazione del progetto.

SI CONVIENE

Art. 1) - Le premesse fanno parte integrante della convenzione

Art. 2) Responsabilità dell'Associazione Rio de Oro

L'Associazione Rio de Oro si è fatta carico di selezionare il gruppo.

Si farà carico di organizzare e assistere nel viaggio il gruppo fino al loro arrivo in Italia nonché di assisterli affinché possano raggiungere la Stazione Centrale di Milano dove saranno accolti e di riprenderli in consegna al termine del soggiorno, che sarà presumibilmente il 15 luglio, dopo che l'organizzazione sestese avrà disposto affinché possano raggiungere la località di destinazione. Si fa carico della custodia del gruppo dei ragazzi Saharawi attraverso l'accompagnatore e garantisce di attivarsi, con le competenze a propria disposizione, per assistere il Comune di fronte a qualsiasi imprevisto che dovesse insorgere.

Art. 3) Responsabilità della scuola Don Milani

Art. 3.1) Ospitalità

Il gruppo sarà ospitato presso la scuola Don Milani, che metterà a disposizione:

due aule, la biblioteca, la sala lettura, la palestra, i servizi igienici, la cucina, il giardino, la sala medica, la sala refettorio e si occuperà delle pulizie.

Verrà inoltre messa a disposizione una postazione internet ai soggetti firmatari della presente convenzione e sarà concesso l'uso del telefono sulla rete fissa nazionale all'accompagnatore. Nel periodo di accoglienza la dirigente scolastica Annamaria Falco fruirà di un periodo di ferie e verrà sostituita dall'insegnante Vicario Catia Di Gennaro che non avrà responsabilità in merito alla presente convenzione e al progetto di ospitalità dei ragazzi del Saharawi; la citata docente costituirà unicamente riferimento istituzionale per gli aspetti inerenti la rappresentanza dell'Istituto. L'Istituto comprensivo Martiri della Libertà non risponde in merito a furti, ammanchi e/o danneggiamenti di beni o proprietà delle Associazioni di volontariato coinvolte nel progetto.

Art. 3.2) Referente scolastica

La referente scolastica del progetto è l'insegnante Morena Moneta che coordinerà nel plesso Don Milani la logistica e il personale ATA, manterrà i rapporti con l'Amministrazione Comunale, con i firmatari della presente convenzione ed i volontari che assisteranno il gruppo.

Art. 3.3) Pulizie

Il personale ausiliario della scuola effettuerà le pulizie di primo ingresso ed eventuali interventi straordinari per un totale di 18 ore al costo orario, al lordo di tutti gli oneri di 16.60 euro, per un totale di 300 euro che saranno riconosciuti dal Comune alla Scuola che suddividerà l'importo tra i collaboratori scolastici presenti nel plesso durante il periodo citato.

Art. 4) Responsabilità dell'Associazione Da donna a donna

Art. 4.1) Accoglienza

L'Associazione Da donna a donna accoglierà il gruppo al suo arrivo, provvederà alla sua sistemazione presso la scuola e si renderà disponibile per le prime necessità; accompagnerà il gruppo alla partenza.

Art. 4.2) Assistenza

Organizzerà l'assistenza notturna e aiuterà l'accompagnatore nel lavoro quotidiano con i ragazzi in collaborazione con le Associazioni di volontariato del territorio ed i singoli volontari



Art. 4.3) Forniture

Si occuperà di reperire vestiti, tazze, piatti, bicchieri, posate e tovaglioli, i prodotti per l'igiene personale e gli asciugamani.

Art. 4.4) Vitto

Organizzerà le cene quotidiane e i pranzi e le cene nei giorni festivi

Art. 5) Responsabilità del CESPI

Art. 5.1) **Promozione**

Il Cespi promuove il progetto organizzando il dibattito preparatorio aperto alla cittadinanza dal titolo "Saharawi: una pedagogia in esilio" che avrà luogo oggi 17 giugno alle 21 in Villa Puricelli Guerra e che vedrà la partecipazione della sig.ra Fatima Mahfud, rappresentante della Repubblica Araba Saharawi Democratica in collaborazione con l'Amministrazione. Si occuperà del servizio fotografico.

Art. 5.2) Assistenza

Il Cespi metterà a disposizione due stagiste che collaboreranno con gli altri soggetti coinvolti nella vigilanza e assistenza tutti i giorni dalle 9.00 alle 19.00 tranne sabato e domenica.

Art. 6) Responsabilità dell'Amministrazione Comunale

- coprirà le spese delle pulizie degli ambienti scolastici secondo quanto definito all'art. 2.4;
- si è fatta carico delle spese e della promozione dell'evento pubblico del 17 giugno;
- si farà carico delle spese del trasporto, degli spostamenti dentro e fuori Sesto durante la permanenza, garantirà l'effettuazione delle necessarie analisi mediche;
- garantirà tramite Sodexo il pranzo nei giorni feriali e i pasti eventualmente non coperti dall'Associazione Da donna a donna;
- metterà a disposizione un fondo cassa per le piccole spese, le gite e le attività esterne.

Le spese da sostenere rientrano nell'ambito delle risorse assegnate per la Cooperazione Internazionale fino a un massimo di 3.400,00 euro come da deliberazione n. 170 de 19 maggio 2009.

Art. 7) Assicurazione

Le parti contraenti dichiarano di essere, ognuno per quanto di competenza, titolari e in possesso di idonee coperture assicurative, infortuni e responsabilità civile per gli utenti ospiti e per i preposti. Si dichiara inoltre che le attività oggetto della presente convenzione, in quanto rientranti nelle iniziative deliberate dall'Amministrazione Comunale, sono coperte dalle polizze assicurative stipulate dall'Amministrazione stessa.

Art 8) Durata

Art. 0) Darata	
La presente convenzione ha durata dal m	nomento della sottoscrizione fino al 30 settembre 2009.
Sesto San Giovanni,	
Per l'Amministrazione Comunale	Per l'Istituto Don Milani

Il Direttore Relazioni esterne Dr. Federico Ottolenghi

Per l'Associazione Rio de Oro onlus Il legale rappresentante Sig.ra Rossana Berini Per l'Associazione Da donna a donna La Presidente Dr.ssa Vanda Ferrari

la Dirigente Scolastica

Dr.ssa Annamaria Falco



Per il Cespi Il Presidente On. Giovanni Bianchi

BOZZA PROGRAMMA ATTIVITA' RAGAZZI/E SAHARAWI DAL 2 AL 15 LUGLIO 2009

····							
	GIOVEDI'	VENERDI	SABATO	DOMENICA	LUNEDI	MARTEDI'	MERCOLEDI'
	2 LUGLIO	3 LUGLIO	4 LUGLIO	5 LUGLIO	6 LUGLIO	7 LUGLO	8 LUGLIO
MATTINO	PANZO A Scu OLA	Mattino libero (prova abiti, conoscenza della scuola, servizi, ecc.) 1° controllo medico presso la scuola (sentire Dr. Silvani) Pranzo a scuola (Sodexo)	ORE 10: Visita Duomo e Castello sforzesco Pranzo da SPIZZICO o altro)	ORE 11: Pulmino per Chiesa Avventista del settimo giorno di via Pace: giochi e pranzo	ORE 9,30 Pulmino per Ricevimento ufficiale in Villa Purricelli ORE 11: Pulmino per oratorio di via Pisa Pranzo al sacco (Sodexo)	ORE 10 Pulmino per PISCINA COMUNALE Pranzo al sacco (Sodexo)	ORE 7/8 Prelievo sangue/urine Presso la scuola Da parte infermiere professionali della Chiesa Avventista Pranzo a scuola (Sodexo)
POMERIGGIO	Arrivo FS MI Centrale Pulmino per Sesto Scuola Don Milani Sistemazione	Per chi lo desidera Preghiera al Centro Islamico ORE 15 Pulmino per visita medica presso Ambulatorio Caritas Salesiana	ORE 14 Rientro a scuola e riposo ORE 18 Musica e gioco libero nel cortile della scuola e/o passeggiata per Sesto S.G.	ORE 16 Pulmino per CSA Silvia Baldina Di via Forlì: Laboratorio di ceramica	Giochi e attività Con i ragazzi dell'oratorio ORE 16,30 Pulmino per rientro a scuola	ORE 14 Rientro a scuola e riposo ORE 16,30 Laboratorio di calligrafia araba organizzato dal CESPI	ORE 16,30 Pulmino per Centro A.D.M. Del comune (sede di via G. Cantore) Giochi organizzati dalle educatrici ADM
SERA	ORE 20,30 Cena saharawi Organizzata da Mounira	ORE 20,30 Cena di benvenuto organizzata dal Comit. Accoglienza Incontro con volontari (conoscenza, presentazione programma attività)	ORE 20,30 Pulmino per Cascina Baraggia: cena + animazione	ÓRE 20,30 Cena organizzata Dal CSA Baldina	ORE ??? Cena e FESTA IN PIAZZA (Piazza Petazzi ?) Organizzata da UNALTROMONDO onlus	ORE 20,30 Grigliata al Pino Argentato (ANPI) Con animazione	ORE 20,30 Cena offerta dall'associazione P.Freire (doposcuola di via G. Cantore)



BOZZA PROGRAMMA ATTIVITA' RAGAZZI/E SAHARAWI DAL 2 AL 15 LUGLIO 2009

	GIOVEDI' 9 LUGLIO	VENERDI' 10 LUGLIO	SABATO 11 LUGLIO	DOMENICA 12 LUGLIO	LUNEDI' 13 LUGLIO	MARTEDI' 14 LUGLO	MERCOLEDI'
	RIPOSO (I)	ORE 10	ORE 9,30	ORE 10.30	ORE 8	ORE 9,30	15 LUGLIO ORE ??
MATTINO		Pulmino per oratorio Rondinella Giochi e attività Con i ragazzi	Visita al Museo di Storia Naturale – C.so Venezia	Pulmino per Parco attrezzato a Vimodrone Giochi e attività con	Pulmino per gita in VAL BREMBANA (Baresi-Roncobello)	Pulmino per maneggio Centro ERBASTRO di Cologo Monzese	Pulmino per Stazione centrale e partenza per Novafeltria
	Pranzo a scuola (Sodexo)	Dell'oratorio Salesiani Pranzo presso Oratorio	DA PRENOTARE Pranzo da SPIZZICO (o altro)	bambini bielorussi Dell'associazione Pranzo al sacco	Pranzo offerto dal rifugio La valle del Drago	Pranzo al sacco (Sodexo) con i ragazzi e educatori Coop. La Strada di Milano Corvetto	
POMERIGGIO	ORE 16,30 Giochi e attività nel cortile della scuola (organizzati dagli Insegnanti)	Giochi e attività Con i ragazzi dell'oratorio Salesiani	ORE 14 Rientro a scuola e riposo ORE 16,30 Laboratorio teatrale (Davide) + spettacolo	ORE 14 Pulmino per rientro a scuola RIPOSO	Riposo Attività didattiche presso il MULINO Di Baresi ORE 18 Pulmino per rientro a scuola	ORE 14 Pulmino per Rientro a scuola ORE 16,30/17 Giochi e attività (organizzati dalla Coop.La Strada)	
SERA	ORE 20 Pulmino per il Carroponte: Cena offerta da Circolo Torretta (da confermare) ORE 22 Pulmino per rientro a scuola	ORE 20 Cena organizzata Dalla Caritas Salesiana ORE 22 Pulmino per rientro a scuola	ORE 20,30 Cena organizzata da ass. da donna a donna Oppure Dal GAS (da confermare)	ORE 20 Pulmino per Carroponte (Fabrik festival): cena e musica ORE 22 Pulmino per rientro a scuola	ORE 20,30 Cena a scuola organizzata dalla Chiesa Avventista del settimo giorno	ORE 20,30 Cena a scuola organizzata dal comitato di accoglienza Festa con musica E scambio regali	